

Centre universitaire Mila

Faculté des lettres et des langues/Département des langues étrangères/ Filière de français

Module : Techniques de recherche / 3ème LMD / enseignante : Dris Maria

## **Cours n°2/ L'avant-projet**

Avant de se lancer dans un travail de recherche approfondi, il est essentiel de rédiger un document de 2 à 10 pages appelé avant-projet. Ce document a pour but de définir clairement le sujet de recherche, le problème posé et les hypothèses à explorer, ainsi que les outils d'investigation qui seront utilisés. De plus, il doit inclure une bibliographie préliminaire qui démontre que vous avez effectué des recherches préliminaires sur le sujet. L'avant-projet a plusieurs objectifs :

- Résumer en quelques pages un travail de recherche qui peut être complexe ou étendu.
- Exprimer vos motivations pour le sujet choisi.
- Clarifier l'objectif de l'étude.
- Évaluer la faisabilité du projet, en déterminant si le travail est viable ou non.

### **1- Les étapes de l'avant-projet**

- L'annonce du sujet.
- Les motivations du choix.
- La problématique.
- Les hypothèses.
- L'objectif de la recherche.
- Choisir la méthodologie (méthode et approches)
- Le plan de rédaction.
- Établir une bibliographie provisoire.

#### **1.1 Intitulé du mémoire :**

- Indique et délimite le sujet de la recherche.
- Anticipe la problématique et l'hypothèse.
- Annonce les prémisses du plan.
- Renseigne sur la population étudiée.

#### **1.2 L'annonce du thème et formulation du sujet :**

- Délimiter l'objet de la recherche.
- Introduire le sujet, et montrer son importance, son intérêt, son actualité, etc.
- Passer du caractère général à un sujet plus précis et clair.

### **1.3 Les motivations du choix :**

- Justifier le choix du sujet de la recherche.
- Montrer le cheminement intellectuel de l'étudiant, sa démarche de recherche (du thème, du sujet).
- Revenir sur l'intérêt que présente le sujet sur les plans scientifiques et professionnels.

### **1.4 La problématique :**

Elle porte sur le sujet et explique le projet de recherche et lui confère du sens, de la légitimité, elle pose les questions directes de recherche, auxquelles l'étude doit répondre.

### **1.5 Les hypothèses :**

C'est une réponse provisoire et anticipée à la question centrale. Elle est construite à partir de l'observation du terrain et du travail de lecture/documentation. Sa formulation va amener au choix du type d'enquête, des outils méthodologiques (choix du matériel), des méthodes de traitement du corpus.

### **1.6 Objectif(s) de la recherche :**

Les objectifs de recherche sont le point de départ d'un projet de recherche : ils indiquent pourquoi vous voulez entreprendre cette étude et ce que vous pensez pouvoir accomplir en la réalisant. Dans un projet de recherche, il est important de formuler les objectifs de recherche dès l'introduction afin d'aider le lecteur à situer votre étude.

### **1.7 La méthodologie :**

Elle doit être présentée et justifiée d'une façon brève et concise. Elle permet d'annoncer le terrain d'enquête, les enquêtés,... Elle précise le type de la méthodologie choisie (enquête qualitative ou quantitative, enquête par questionnaire, par entretien, observation participante, etc.). Elle renseigne sur le matériel choisi pour mener l'enquête.

### **1.8 Plan de travail :**

Il montre la progression du travail et sa subdivision en parties et chapitres, ou uniquement en chapitres. Il sert à résumer le contenu de chaque chapitre et à montrer sa cohérence par rapport aux autres chapitres.

### **1.9 La bibliographie :**

Elle montre les ouvrages et les articles de référence consultés par l'étudiant (au moins trois ouvrages de référence et trois articles de référence).

## **Exemple d'un avant-projet**

**Intitulé :** Analyse des difficultés de prononciation dans le jeu de rôle.

Cas des élèves de 4<sup>ème</sup> année primaire

**Introduction :**

L'histoire de l'Algérie a montré les variétés linguistiques de notre pays héritées depuis bien des générations.

L'Algérie se considère comme un pays plurilingue, de par les multiples conquêtes coloniales : les Phéniciens, les Carthaginois et les Romains qui ont transmis leurs civilisations aux populations locales.

Depuis l'époque coloniale française, le français est devenu la première langue étrangère en Algérie dans tous les domaines de l'enseignement. Ce qui rend la langue française incontournable dans l'enseignement apprentissage.

Cette langue étrangère en Algérie est enseignée à tous les niveaux dans le système éducatif algérien (primaire, moyen, secondaire, universitaire).

L'enseignement/apprentissage du FLE au primaire a pour objectif d'installer chez les apprenants une compétence langagière qui leur permet de communiquer et d'intervenir en langue française écrite et orale.

Parler pour apprendre à s'exprimer oralement est une compétence. Kerbrat Orechioni : *« Parler, c'est communiquer et communiquer c'est interagir »*<sup>1</sup>

Apprendre à parler et communiquer avec la langue française demande la maîtrise de certaines composantes telles que la prononciation. La prononciation a souvent été marginalisée dans l'enseignement/apprentissage du FLE, mais dans ces dernières années, les didacticiens essayent de faire un retour dans cette dernière, comme le confirme Malberg. B *« à l'époque actuelle, on commence à utiliser de plus en plus des nouvelles techniques ... dans l'enseignement de la prononciation à travers des activités de jeu de rôle au cycle primaire et essentielle l'introduction de la phonétique dans les méthodologies d'enseignement. »*<sup>2</sup>

Notre thème de recherche s'inscrit dans le domaine de la phonétique autour de « l'analyse de prononciation dans le jeu de rôle. Cas des élèves de 4<sup>ème</sup> année primaire ».

L'objectif est de connaître les difficultés de prononciation rencontrées par les élèves de 4<sup>ème</sup> AP lors de la prise de parole dans le jeu de rôle, et aussi d'analyser ces difficultés et de montrer l'importance et l'efficacité du jeu de rôle dans l'acquisition d'une compétence orale.

---

<sup>1</sup>Kerbrat ,Orechioni.*Les interactions verbales*, Tome.I, Armond , Colin, Paris,1990

<sup>2</sup>Malberg. B, *La phonétique Paris PU F (que sais- je ?)*, Paris, 1994, P124.

Les motivations qui nous ont incitées à choisir ce sujet reviennent au fait que :

- L’enseignement de l’oral ne prend pas beaucoup de place dans le système éducatif.
- Les apprenants n’arrivent pas à s’exprimer oralement et ils ont une mauvaise articulation.
- Les élèves ne font pas la distinction entre les différents sons.
- L’oral a une importance dans chaque domaine et chaque langue.

Nous tenterons à travers ce sujet de répondre aux questions suivantes :

- Pourquoi les élèves éprouvent-ils des difficultés dans la prononciation de certains sons ? Et quelles sont les erreurs articulatoires les plus courantes chez eux lors de la prise de parole dans le jeu de rôle ?
- Comment les enseignants peuvent-ils aider leurs élèves à remédier ces erreurs et améliorer leur prononciation du FLE dans le jeu de rôle ?

Pour répondre aux interrogations citées précédemment, nous allons émettre l’ensemble des hypothèses suivantes :

- Les élèves sont influencés par la langue maternelle.
- Les difficultés de prononciation peuvent être dues à la différence entre le système phonologique français et celui de l’arabe.
- L’enseignement de la langue française favorise l’écrit et la pratique des règles de conjugaison, vocabulaire, orthographe et la grammaire, que la pratique de l’oral.

Pour mener, à bien, notre recherche, nous envisageons de procéder de la manière suivante :

Dans la première partie « partie théorique », qui se divise en deux chapitres :

Le premier chapitre s’intitule « le français en Algérie » pour montrer les langues et les variétés linguistiques en Algérie, la réalité de la langue française en Algérie et le rôle de la langue française dans une classe du FLE.

Le deuxième chapitre sera consacré à « l’enseignement / apprentissage de l’oral » où nous allons donner les concepts de base qui ont une relation avec notre étude comme, la compétence de l’oral, la place de l’oral dans les méthodologies d’enseignement, les difficultés de l’enseignement de l’oral, ensuite nous tenterons d’expliquer l’importance de la prononciation et le rôle de la phonétique dans l’enseignement du FLE, et enfin nous présenterons une activité de l’oral qui concerne le jeu de rôle.

La deuxième partie sera consacrée à l’investigation du terrain. On procède à l’analyse d’un corpus constitué de plusieurs enregistrements (une dizaine) reçus auprès des enseignants et des élèves pour signaler les erreurs de la prononciation les plus fréquentes dans le jeu de rôle.

Finalement, nous concluons notre étude par une synthèse qui infirmera ou confirmera nos hypothèses.

## **Bibliographie :**

1. BENRABEH, Mohamed. Langue et pouvoir en Algérie –Histoire d'un traumatisme linguistique, Paris, Editions G-P. Maisonneuve et Larose, 1983, p.127.
2. CHEIKH, S, 1994 : L'Algérie face à la francophonie, Maghreb et Francophonie, paris, collection coopération, Economica.
3. DEJEUX, Jean. « situation de l'arabisation en Algérie » dans géopolitique africaine, Paris , Editions Albin Michel, février 1988, p.99-109.
4. ELIMAM, A.(2001) Algérie : Langues et Identités. Algérie Hebdo, n°99
5. ENCYCLOPEDIE MICROSOFT ENCARTA, 2007, art. « Algérie », pour la partie historique.
6. Assono.JM, *Précis de linguistique, générale*, Harmattan, Paris, 1998.
7. Boukous.A, Société langage et culture au *Maroc: enjeux symboliques*, publication de la faculté des lettres et sciences humaines, Rabat, 1995.
8. Boulehcen. A, *Sociologie de l'éducation*, Maroc, Afrique orient, 2002, p99.
9. Cornaire. C, *Le point sur la lecture*, centre éducatif et culturel, 1991, p5.
10. Debyser, Francis, *Les jeux de rôles*, Edition unil, 1997.

**Application :** rédaction d'un avant-projet (des sujets proposés)